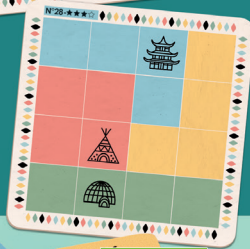


# CRAZY SUDOKU

Alain Brobecker - Régis Lejonc



8 ans years  
años Jahre

F GB D NL E  
I P DK S RUS



## F Règles du jeu

# CRAZY SUDOKU



De 8 à 99 ans



1 joueur

### Contenu du jeu :

16 jetons représentant 4 types d'habitat différents dans 4 couleurs, 40 cartes défis (4 niveaux de difficulté croissant).

### But du jeu :

Compléter la grille avec les 16 jetons.

### Déroulement du jeu :

Posez les 16 jetons sur la table et posez les cartes défis à côté. Tirez une carte défi et tentez de remplir la grille avec les 16 jetons en **respectant les indications données** :

- Chaque type d'habitat ne peut être présent qu'une seule fois :

- par ligne,
- par colonne,
- et par zone colorée.

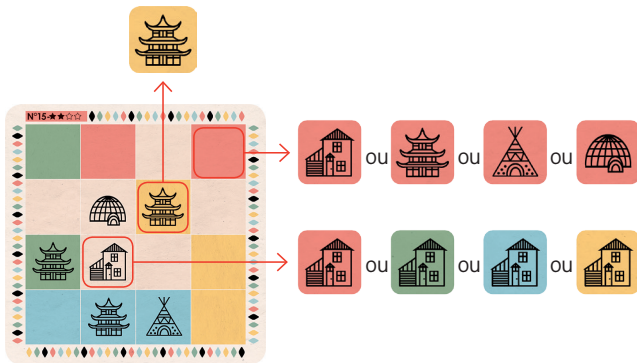


- Les zones colorées formées par les 4 jetons d'une même couleur doivent être d'un seul tenant. Les formes possibles des zones de couleur :



- Si une instruction est inscrite sur une case de la grille : il faut poser un jeton correspondant à cette instruction.

Exemples :



Chaque défi n'a qu'une seule solution.  
Solutions en fin de livret.

**GB** Game rules

 From 8 to 99 years  1 player

**Contents:**

16 tokens representing 4 types of habitat in 4 different colours, 40 challenge cards (4 levels of difficulty).

**Aim of the game:**

Complete the grid with the 16 tokens.

**Playing the game:**

Put the 16 tokens on the table and place the challenge cards next to them. Take a challenge card and try to complete the grid with the 16 tokens **according to the instructions given:**

- Each type of habitat can only appear once:

- per line,
- per column,
- and per colour zone.

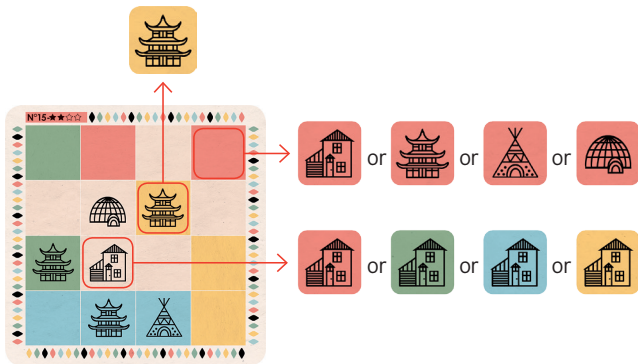


- Colour zones created by 4 tokens of the same colour should appear as a whole. These are the possible shapes that colour zones can take:



- If a box on the grid contains an instruction, you must put down a token that corresponds to that instruction.

For example:



Each challenge has only one possible solution.  
See solutions at the end of the booklet.

## D Spielregeln



Von 8-99 Jahre



1 Spieler

### Inhalt:

16 Spielchips, auf denen 4 unterschiedliche Behausungsarten in 4 verschiedenen Farben abgebildet sind, 40 Aufgabenkarten (4 Schwierigkeitsstufen).

### Ziel des Spiels:

Alle 16 Spielchips auf dem Raster ablegen.

### Spielablauf:

Die 16 Spielchips auf den Tisch legen und daneben die Aufgabenkarten platzieren. Eine Aufgabenkarte vom Stapel nehmen und versuchen, das Raster mit den 16 Spielchips zu füllen. **Dabei müssen die folgenden Vorgaben beachtet werden:**

- Jede Behausungsart darf nur einmal vorkommen:

- pro Zeile,
- pro Spalte,
- pro Farbfeld.

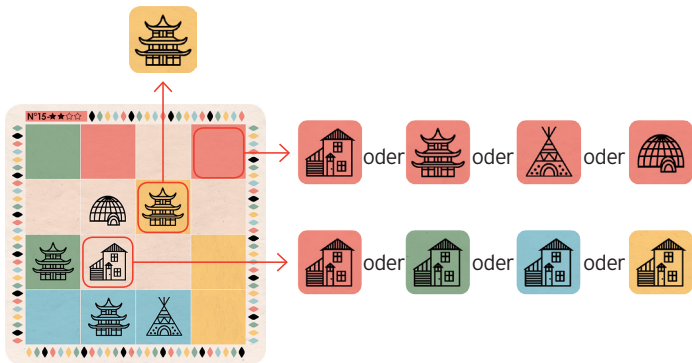


- Die Farbfelder bestehend aus 4 Spielchips derselben Farbe müssen zusammenhängend sein. Folgende Anordnungen der Farbfelder sind möglich:



- Wenn ein Feld des Rasters eine Anweisung enthält, darf auf diesem nur der entsprechende Spielchip abgelegt werden.

Beispiele:



Für jedes Rätsel gibt es nur eine einzige Lösung.  
Lösungen am Ende der Spielanleitung.

## NL Spelregels

# CRAZY SUDOKU



Van 8 tot 99 jaar



1 speler

### Inhoud:

16 fiches met 4 verschillende typen huizen in 4 kleuren,  
40 uitdagskaarten (4 moeilijkheidsniveaus).

### Doel van het spel:

De kaart volmaken met de 16 fiches.

### Verloop van het spel:

Leg de 16 fiches op tafel en leg de uitdagskaarten ernaast. Trek een uitdagskaart en probeer de kaart vol te maken met de 16 fiches waarbij **de volgende regels gelden:**

- Elk type huis mag slechts één keer voorkomen per:

- rij,
- per kolom,
- en per kleurenzone.



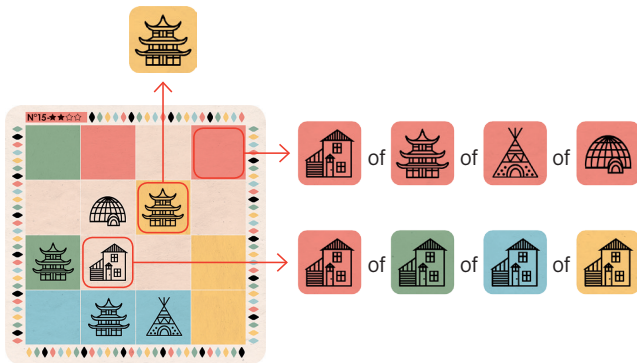
- De kleurenzones die door de 4 fiches van dezelfde kleur worden gevormd, moeten een samenhangend geheel vormen. De kleurenzones kunnen de volgende vormen hebben:





- Als er een instructie op een vakje staat, moet een fiche worden geplaatst die overeenkomt met deze instructie.

Voorbeelden:



Per uitdaging is slechts één oplossing mogelijk.  
Oplossingen achter in het boekje.

## E Reglas del juego



De 8 a 99 años



1 jugador

### Contenido del juego:

16 fichas que representan 4 tipos de viviendas de 4 colores diferentes;  
 40 cartas de desafío con 4 niveles de dificultad.

### Objetivo del juego:

Completar el tablero con las 16 fichas.

### Desarrollo del juego:

Colocar las 16 fichas en la mesa con las cartas de desafío al lado.  
 Escoger una carta de desafío e intentar completar el tablero con las 16 fichas, **respetando las instrucciones:**

- Cada tipo de vivienda puede estar presente una sola vez:

- por línea;
- por columna;
- por zona de color.

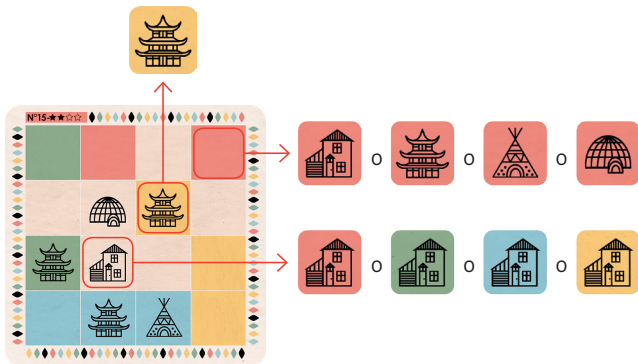


- Las zonas de colores formadas por las 4 fichas de un mismo color deben pertenecer al mismo jugador. Las zonas de color pueden presentar las siguientes formas:



- Si una casilla del tablero contiene instrucciones, es obligatorio colocar una ficha que respete dichas instrucciones.

Ejemplos:



Cada desafío tiene una sola solución posible.

Las soluciones se encuentran al final de las instrucciones.

## I Regolamento del gioco



Dagli 8 ai 99 anni



1 giocatore

### Contenuto della scatola:

16 pedine raffiguranti 4 tipi di abitazioni diverse in 4 colori, 40 carte Sfida (4 livelli di difficoltà).

### Scopo del gioco:

Completare la tabella con le 16 pedine.

### Svolgimento del gioco:

Sistemare le 16 pedine e le carte Sfida sul tavolo. Pescare una carta Sfida e tentare di completare la tabella con le 16 pedine **rispettando le seguenti regole:**

- Ogni tipo di abitazione può apparire una sola volta:

- per riga,
- per colonna,
- e per zona colorata.

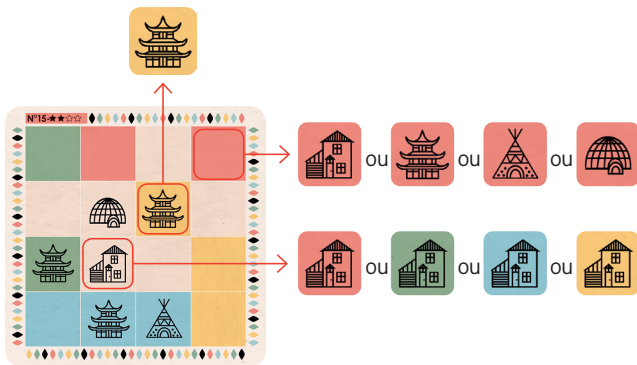


- Le zone colorate formate dalle 4 pedine dello stesso colore devono essere contigue. Le forme possibili per le zone colorate sono le seguenti:



- Se una casella della tabella contiene un'istruzione è necessario posizionare una pedina corrispondente all'istruzione.

Esempi:



Ogni sfida ha un'unica soluzione possibile.  
Le soluzioni sono indicate alla fine del libretto.

Sfide inventate da Alain Brobecker

## P Regras do jogo

# CRAZY SUDOKU



Dos 8 aos 99 anos



1 jogador

### Conteúdo do jogo:

16 peças representando 4 tipos de casas diferentes em 4 cores,  
40 cartões de desafio (4 níveis de dificuldade crescente).

### Objetivo do jogo:

Completar a grelha com as 16 peças.

### Desenrolar do jogo:

Coloca as 16 peças na mesa e coloca as cartas de desafio ao lado. Tira uma carta de desafio e tenta preencher a grelha com as 16 peças,

#### **respeitando as instruções dadas:**

- Cada tipo de casa apenas pode estar presente uma só vez:

- em cada linha,
- em cada coluna,
- e em cada zona colorida.

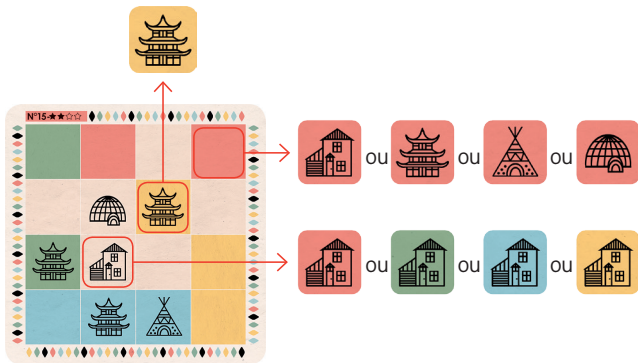


- As zonas coloridas formadas pelas 4 peças da mesma cor devem estar juntas. As formas possíveis das zonas de cor são:



- Se uma instrução está inscrita numa casa da grelha, deve ser colocada uma peça que corresponda a esta instrução.

Exemplos:



Cada desafio tem apenas uma solução possível.  
Soluções no final do livrete.

## DK Spilleregler

# CRAZY SUDOKU



Fra 8 til 99 år



1 spiller

### Spilletets indhold:

16 jetoner, som svarer til 4 typer forskellige beboere i 4 farver, 40 udfordringskort (4 sværhedsgrader).

### Målet med spillet:

Udfyld pladen med de 16 jetoner.

### Spilleregler:

Læg de 16 jetoner på bordet, og læg udfordringskortene ved siden af dem. Træk et udfordringskort, og prøv at udfylde pladen med de 16 jetoner, **idet følgende skal overholdes:**

- Hver type beboer være til stede én gang:

- pr. linje,
- pr. kolonne,
- og pr. farvet zone.



- De farvede zoner, der dannes af de 4 jetoner i samme farve, skal være uden afbrydelser. De mulige former for farvezonerne er:







## S Spelregler



Från 8 till 99 år



1 spelare

### Innehåll:

16 speljäser med bilder av 4 olika typer av boenden i 4 färger,  
40 spelbrickor (4 stigande svårighetsgrader).

### Spelets mål:

Fylla rutnätet med de 16 speljäserna.

### Spelets gång:

Lägg ut de 16 speljäserna på bordet och lägg spelbrickorna i en hög bredvid. Dra en spelbricka ur högen och fyll rutnätet med de 16 speljäserna. **Nedanstående regler måste följas:**

- Varje typ av boende får bara finnas med en enda gång:

- per rad,
- per kolumn,
- och per färgad ruta.

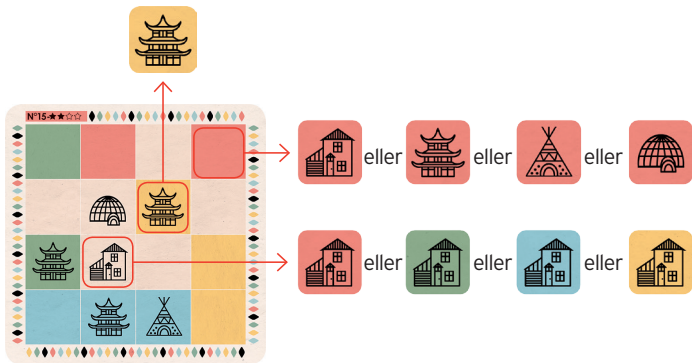


- De färgade rutorna som bildas av de 4 färgade speljäserna måste hänga ihop. Möjliga former för de färgade rutorna:



- Om det står en anvisning i någon av rutorna måste spelaren lägga den angivna pjäsen.

Exempel:



Varje uppgift har bara en möjlig lösning.  
Lösningarna anges i slutet av häftet.

# RUS Правила игры

# CRAZY SUDOKU



8–99 лет



1 игрок

## В комплекте

16 жетонов с изображением 4 типов жилищ в 4 цветах,  
40 карточек «задание» (4 уровня сложности).

## Цель игры

Заполнить игровое поле 16 жетонами.

## Ход игры

Положите 16 жетонов на стол. Карточки «задание» положите рядом. Возьмите любую карточку «задание» и попробуйте заполнить игровое поле 16 жетонами, **соблюдая следующие правила:**

- Каждый тип жилища можно положить только один раз:

- в строке,
- столбце,
- одноцветной зоне.

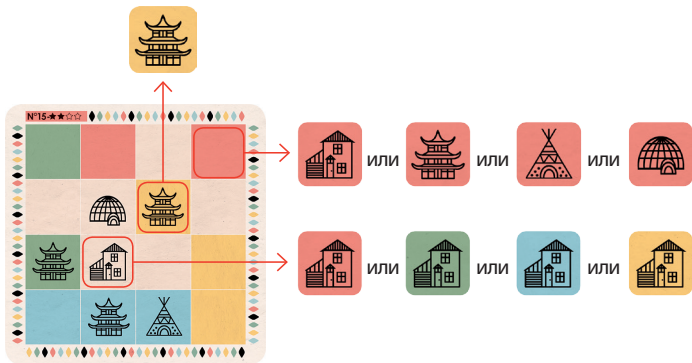


- Одноцветные зоны состоят из 4 жетонов одного цвета, лежащих рядом. Возможны следующие формы одноцветных зон:



- Если в клетке поля есть «условие», на эту клетку следует обязательно положить жетон, соответствующий этому условию.

Например:



Для каждого задания есть только одно решение.  
Решения указаны в конце брошюры.

Solutions • Lösungen • Oplossingen • Soluciones

soluzioni • Soluções • Løsningerne • Lösningarna • Решения



Solutions • Lösungen • Oplossingen • Soluciones

soluzioni • Soluções • Løsningerne • Lösningarna • Решения



Solutions • Lösungen • Oplossingen • Soluciones

soluzioni • Soluções • Løsningerne • Lösningarna • Решения





Solutions • Lösungen • Oplossingen • Soluciones

soluzioni • Soluções • Løsningerne • Lösningarna • Решения



Solutions • Lösungen • Oplossingen • Soluciones

soluzioni • Soluções • Løsningerne • Lösningarna • Решения





# CRAZY SUDOKU



DJ08488



3, rue des Grands-Augustins  
75006 - Paris - France  
[www.djeco.com](http://www.djeco.com)

Attention. Petits éléments. Warning. Small parts. Achtung.  
Kleine Teile. Advertencia. Partes pequeñas. Avvertenza. Piccole parti.  
Atenção. Peças de pequenas dimensões. Waarschuwing.  
Kleine onderdelen. Varning. Små delar. Advarsel. Små dele.  
Advarsel. Små deler. Внимание. Маленькие части.  
Προειδοποίηση. Μικρά μέρη.